



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 9. 12. 2016
COM(2016) 786 final

2016/0389 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o integrovaných štatistikách fariem,

ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1166/2008 a (EÚ) č. 1337/2011

(Text s významom pre EHP)

{ SWD(2016) 429 final }

{ SWD(2016) 430 final }

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Tvorcovia politiky si vyžadujú doplňujúce štatistické informácie o poľnohospodárstve s cieľom plánovať, monitorovať a hodnotiť vplyv a účinnosť súčasných politík a ich prípadné zmeny. Takéto zmeny sa týkajú napr. vplyvu poľnohospodárstva na životné prostredie a udržateľnú poľnohospodársku prax. Z hodnotenia Európskeho systému poľnohospodárskych štatistík (ďalej len „EASS“) vyplynulo, že hoci hlavní používatelia poľnohospodárskych štatistík sú pomerne spokojní s úrovňou podrobnosti a kvalitou poľnohospodárskych štatistík, nie sú spokojní s nedostatkom údajov o konkrétnych položkách (bilancie dodávok, ceny pôdy a prenájmy, tok živín, údaje súvisiace so životným prostredím a iné) a s tým, že systém je príliš nepružný a neumožňuje rýchle zavedenie nových zberov údajov.

Poľnohospodárske štatistiky používané na úrovni Únie pochádzajú z rôznych zdrojov, ktorými sú štatistické zisťovania, administratívne údaje, údaje z fariem a iných podnikov, ako aj údaje na úrovni fariem vo forme poľnohospodárskeho censu a výberových vzoriek. Súčasný návrh sa týka posledného zdroja údajov poľnohospodárskych štatistík.

Súčasný systém tvorby európskych štatistík na úrovni fariem a poľnohospodárskych domácností sa opiera o nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1166/2008¹. Údaje sa zbierajú z výberových vzoriek a každých desať rokov prostredníctvom censu. Posledné zo zisťovaní v rámci tohto nariadenia je štrukturálne zisťovanie fariem (FSS) vykonané v roku 2016.

Táto iniciatíva je súčasťou programu regulačnej vhodnosti a efektívnosti (REFIT) a je prvým krokom v stratégii pre poľnohospodárske štatistiky na rok 2020 a ďalšie roky, pričom jej cieľom je zefektívnenie EASS ako celku a zabezpečenie efektívnejšieho a relevantnejšieho procesu zberu údajov. Dve navrhované nariadenia v tejto stratégii, z ktorých prvé je navrhnuté v tomto dokumente, by mali z dlhodobého hľadiska zaručiť porovnateľnosť a konzistentnosť údajov v poľnohospodárstve. EASS by mal byť dostatočne silný a efektívny a mal by zabezpečiť, že sa zachová vysoká kvalita štatistiky – čo môže byť náročné vzhľadom na neustále zmeny v tejto oblasti. Toto prvé nariadenie by malo zabezpečiť pokračovanie série európskych štrukturálnych zisťovaní fariem, čím sa zabezpečí konzistentnosť časových radov a zároveň sa uspokojia nové a vznikajúce potreby údajov na úrovni fariem.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v danej oblasti politiky

Štatistiky musia byť spoľahlivé a kvalitné, aby tvorcovia politiky, podniky a široká verejnosť mohli prijímať primerané rozhodnutia na základe faktov. Poskytovanie štatistiky v tejto kvalite je však pre Európsky štatistický systém (ESS) náročné: stále rastúci dopyt po údajoch a tlak od respondentov štatistických zisťovaní na zníženie zaťaženia vytvárajú tlak na tvorbu štatistík. Nedávne štatistické iniciatívy sa preto zamerali na zjednodušenie a zlepšenie koordinácie a spolupráce v rámci ESS s cieľom zefektívniť tvorbu európskej štatistiky

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1166/2008 z 19. novembra 2008 o štrukturálnych zisťovaniach fariem a zisťovaní metód poľnohospodárskej výroby a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 571/88 (Ú. v. EÚ L 321, 1.12.2008, s. 14).

a znížiť zaťaženie respondentov. Jedným z príkladov je nariadenie (ES) č. 223/2009² o európskej štatistike, ktoré bolo v roku 2015 zmenené s cieľom objasniť riadenie ESS a posilniť prostriedky koordinácie a spolupráce na úrovni Únie i vnútroštátnej úrovni. Ďalšie modernizačné iniciatívy, napríklad tento návrh, sú súčasťou iniciatívy Komisie REFIT a ich cieľom je zjednodušiť a zefektívniť tvorbu európskej štatistiky v cieľových oblastiach.

Stratégia pre poľnohospodárske štatistiky, ktorá bola navrhnutá Eurostatom a odsúhlasená Výborom pre európsky štatistický systém (ESSC), má konkrétne ciele, a to:

- tvorba vysokokvalitných štatistík, ktoré efektívne a účinne spĺňajú potreby používateľov,
- zvýšenie pružnosti a rýchlosti reakcie systému poľnohospodárskych štatistík,
- zlepšenie integrácie medzi poľnohospodárskymi štatistikami, štatistikami lesníctva, štatistikami týkajúcimi sa využitia pôdy a štatistikami životného prostredia,
- rozvíjanie pohotovej a zodpovednej štruktúry riadenia pre poľnohospodárske štatistiky,
- zlepšenie harmonizácie a koherentnosti európskych poľnohospodárskych štatistík,
- tvorba väčšieho množstva štatistických údajov pri súčasnom znížení zaťaženia respondentov prostredníctvom preskúmania alternatívnych zdrojov údajov a techník na zlepšenie účinnosti.

• **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Hlavnou hybnou silou európskeho štatistického programu na roky 2013 až 2017 je poskytovanie kvalitnej štatistiky na podporu európskych politík. Poľnohospodárske štatistiky a štatistiky životného prostredia sú jedným z troch pilierov tvorby štatistiky v rámci uvedeného programu. Medzi príslušné ciele programu patrí „posúdenie a zjednodušenie zberu poľnohospodárskych údajov v súlade s preskúmaním spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP) po roku 2013 a prepracovanie procesov zberu poľnohospodárskych údajov, najmä s cieľom zlepšiť kvalitu a včasnosť poskytovaných údajov.“ Táto iniciatíva realizuje tento cieľ.

Budúci Európsky systém poľnohospodárskych štatistík bude takisto prispievať k najmenej štyrom z desiatich priorít Komisie, konkrétne k prioritám

- „1. Ďalšia podpora tvorby pracovných miest, rastu a investícií“,
- „3. Odolná energetická únia uplatňujúca výhľadovú politiku v oblasti zmeny klímy“,
- „4. Prehĺbený a spravodlivejší vnútorný trh s posilnenou priemyselnou základňou“ a
- „9. Silnejší globálny aktér“,

poskytovaním lepších údajov pre tvorbu pracovných miest, rast, investície, politiky na prevenciu a zmiernenie v oblasti poľnohospodárstva, zmeny klímy, bioenergie a opatrení na

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike a o zrušení nariadenia (ES, Euratom) č. 1101/2008 o prenose dôverných štatistických údajov Štatistickému úradu Európskych spoločenstiev, nariadenia Rady (ES) č. 322/97 o štatistike Spoločenstva a rozhodnutia Rady 89/382/EHS, Euratom o založení Výboru pre štatistické programy Európskych spoločenstiev (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164).

ochranu životného prostredia a lepším chápaním celosvetových potravinových tokov, vývoja a rizík, v uvedenom poradí. Poľnohospodárske štatistiky môžu byť užitočné aj pre iné priority Únie alebo členského štátu, ktoré ovplyvňujú poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka alebo nimi sú ovplyvnené.

Poľnohospodárske štatistiky poskytujú kvalitné štatistické dôkazy na vykonávanie a monitorovanie spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP) na roky 2014 – 2020. SPP je dôležitou hnacou silou pre tvorbu pracovných miest a inteligentný, udržateľný a inkluzívny rast v Únii. Politika rozvoja vidieka ako neoddeliteľná zložka SPP popri svojich sociálnych cieľoch je zameraná na zlepšenie konkurencieschopnosti a udržateľnosti poľnohospodárskej výroby. SPP predstavuje viac ako 37 % celkového rozpočtu Únie v kontexte viacročného finančného rámca (VFR) na roky 2014 – 2020.

Poľnohospodárske štatistiky sú stále viac potrebné pre ostatné kľúčové politiky Únie, ako sú sociálna politika, environmentálna politika a politika v oblasti zmeny klímy, obchodná politika, regionálna politika atď.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Právnym základom pre európsku štatistiku je článok 338 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ). Európsky parlament a Rada v súlade s riadnym legislatívnym postupom prijímajú opatrenia na vypracovanie štatistík tam, kde je to nevyhnutné pre výkon úlohy Únie. V článku 338 sa stanovujú požiadavky na tvorbu európskej štatistiky, ktorá musí byť v súlade s normami nestrannosti, spoľahlivosti, objektivity, vedeckej nezávislosti, nákladovej efektívnosti a ochrany dôverných štatistických údajov.

• Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)

Zásada subsidiarity sa uplatňuje, pokiaľ návrh nepatrí do výlučnej právomoci Únie. ESS poskytuje infraštruktúru pre štatistické informácie. Systém je určený na uspokojenie potrieb viacerých používateľov na účely rozhodovania v demokratických spoločnostiach. Návrh tohto nariadenia bol vypracovaný s cieľom zachovať základné činnosti partnerov ESS a zároveň zlepšiť efektívnosť a zabezpečiť, aby sa v čo najväčšej miere zamedzilo zbytočným zmenám a zdvojoванию práce.

Zber štatistických údajov, ktorých sa týka návrh, v súčasnosti prebieha na úrovni Únie podľa rozdielnych pravidiel. Cieľom tohto návrhu je zefektívniť a zmodernizovať zber štatistických údajov na úrovni fariem do jedného rámca, zatiaľ čo všetky ostatné poľnohospodárske štatistiky budú zahrnuté do iného rámcového nariadenia. Poskytnúť porovnateľné štatistiky na úrovni celej Únie na účely politik je možné len prostredníctvom opatrení na úrovni Únie.

Jedným z hlavných kritérií, ktoré musia spĺňať štatistické údaje, je ich konzistentnosť a porovnateľnosť. Členské štáty nemôžu dosiahnuť potrebnú konzistentnosť a porovnateľnosť bez jasného európskeho rámca, t. j. právnych predpisov Únie, v ktorých sa stanovujú spoločné štatistické pojmy, formáty na zasielanie údajov a požiadavky na kvalitu.

Cieľ navrhovaného opatrenia, a to zefektívnenie európskej poľnohospodárskej štatistiky, nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni jednotlivých členských štátov. Účinnnejšie opatrenia možno prijať na úrovni Únie na základe právneho aktu Únie, ktorý zabezpečí porovnateľnosť štatistických informácií na úrovni Únie v štatistických doménach v pôsobnosti navrhovaného aktu. Samotný zber údajov pritom môžu vykonávať členské štáty.

Z toho dôvodu môže Únia prijať v tejto oblasti opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii.

- **Proporcionalita**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality z tohto dôvodu:

Zabezpečí kvalitu a porovnateľnosť európskej poľnohospodárskej štatistiky získavanej z výberových vzoriek použitím rovnakých zásad vo všetkých členských štátoch. Podobne zabezpečí, aby európske poľnohospodárske štatistiky zostali relevantné a boli prispôsobené tak, aby dokázali reagovať na potreby používateľa. Nariadením sa zaistí nákladovo efektívnejšia tvorba štatistík pri rešpektovaní špecifik systémov členských štátov.

Súčasný právny predpis Únie týkajúci sa poľnohospodárskej štatistiky sa rozvíja od roku 1950. Hodnotenie Európskeho systému poľnohospodárskych štatistík (EASS) ukázalo, že spoločný rámec na zber, spracovanie a šírenie štatistických údajov v poľnohospodárstve môže zefektívniť procesy (náklady/zisk) a urobiť ich účinnými a môže zredukovať zistené problémy s kvalitou.

Očakáva sa, že nariadením sa zníži finančné a administratívne zaťaženie respondentov, vnútroštátnych, regionálnych a miestnych orgánov, podnikov a širokej verejnosti. To sa dosiahne najmä: štandardizáciou pojmov a metód, odstránením zdvojenej práce, znížením frekvencie poskytovania údajov v niektorých oblastiach a väčším využívaním kombinácie zdrojov okrem zisťovaní.

V súlade so zásadou proporcionality sa navrhované nariadenie obmedzuje na minimum požadované na dosiahnutie jeho cieľa a neprekračuje rámec nevyhnutný na tento účel.

- **Výber nástroja**

Navrhovaný nástroj: nariadenie.

Vzhľadom na ciele a obsah návrhu je nariadenie najvhodnejší nástroj. Dôležité spoločné politiky EÚ, medzi ktorými je aj SPP, vo svojej podstate závisia od porovnateľných, harmonizovaných a kvalitných poľnohospodárskych štatistík na európskej úrovni. To možno najlepšie zabezpečiť prostredníctvom nariadení, ktoré sú priamo uplatniteľné v členských štátoch a nie je potrebné ich najprv transponovať do vnútroštátnych právnych predpisov. Umožňujú zber údajov na rovnakej úrovni vo všetkých členských štátoch a ukládajú uplatňovanie spoločných noriem, definícií a metodík. Tým sa účinným a včasným spôsobom zabezpečí tvorba kvalitných porovnateľných štatistík v službách politík EÚ. Smernicami by sa nemohla zabezpečiť podobná úroveň požadovanej harmonizácie, keďže kvalita údajov by závisela od 28 rozhodnutí rôznych zákonodarcov.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Aj keď táto iniciatíva vznikla pred prijatím nových usmernení pre lepšiu právnu reguláciu [COM(2015) 215], na základe už dostupných informácií a dokumentácie sa vyhodnotila súčasná situácia. Okrem toho štandardný systém Eurostatu na posúdenie existujúcich právnych predpisov³ predstavoval hlavnú časť celého postupu.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Rozvoj, tvorbu a šírenie európskej poľnohospodárskej štatistiky realizuje Eurostat pomocou úzkej, koordinovanej a pravidelnej spolupráce v rámci Európskeho štatistického systému, a to

³

Pozri <http://ec.europa.eu/eurostat/web/quality/evaluation>.

na základe dlhodobého partnerstva medzi Eurostatom a národnými štatistickými úradmi, ako aj všetkými ostatnými príslušnými orgánmi.

Hlavné kategórie zainteresovaných strán európskej poľnohospodárskej štatistiky predstavujú zostavovatelia údajov (NŠÚ a iné vnútroštátne orgány, ako aj Eurostat), respondenti (poľnohospodári, poľnohospodárske organizácie a podniky) a používatelia (verejné a súkromné subjekty s rozhodovacou právomocou, najmä ostatné generálne riaditeľstvá Komisie; výskumníci a novinári). S týmito stranami sa konzultovalo o problémoch a požadovaných zmenách v *status quo*, o ich potrebách údajov a prioritách, možnostiach politiky na vyriešenie problémov, vplyve navrhovaných opatrení a najmä o vypracovaní stratégie, ako ukazuje nasledujúci prehľad. Hlavnými fórami pre tieto konzultácie boli zasadnutia a semináre Stáleho výboru pre poľnohospodársku štatistiku (CPSA) a jeho nástupcu, skupiny riaditeľov pre poľnohospodársku štatistiku (DGAS) (pre riaditeľov NŠÚ zodpovedných za poľnohospodárske štatistiky, medzinárodné organizácie, organizácie poľnohospodárov, respondenti, používatelia údajov a iné), zasadnutia ESSC (pre generálnych riaditeľov NŠÚ) a pravidelne organizované konzultácie a vypočutia (pre GR Komisie).

Prehľad konzultácií so zainteresovanými stranami o stratégii pre poľnohospodárske štatistiky na rok 2020

	Konzultácia o problémoch a zmenách	Konzultácia o potrebách a prioritách	Konzultácia o možnostiach a vplyvoch
Zostavovatelia	zasadnutie ESSC, máj 2014	zasadnutia a semináre CPSA od roku 2009	zasadnutie DGAS, júl 2015, zasadnutie ESSC, november 2015
Respondenti	semináre CPSA od roku 2009		otvorená verejná konzultácia, august – november 2015
Používatelia	otvorená verejná konzultácia, august – november 2015 písomné konzultácie a vypočutia od roku 2014		

Otvorená verejná konzultácia sa uskutočnila v období od augusta do novembra 2015 a výsledky sú uvedené v osobitnej správe⁴.

Hlavné výsledky uvedených konzultácií, ktoré predstavujú jadro stratégie pre poľnohospodárske štatistiky na rok 2020 a následne tohto nariadenia, sú trojaké:

- **Súčasný právny predpis Únie týkajúci sa poľnohospodárskych štatistík neslúži primerane novým a vznikajúcim potrebám údajov**, pretože ich stanovenie nie je zahrnuté v právnych aktoch a akty nie sú dostatočne pružné a integrované na to, aby včas reagovali na nové potreby. Okrem toho sa od roku 2018 prestanú poskytovať štatistické informácie na základe nariadenia (ES) č. 1166/2008, ktoré je ústredným prvkom súčasného všeobecného EASS.

Táto *nová potreba údajov* vyplýva najmä z nového vývoja v poľnohospodárstve, z revidovaných právnych predpisov a meniacich sa politických priorít, a najmä z nedávno reformovanej SPP.

⁴ Webová lokalita verejných konzultácií Eurostatu: <http://ec.europa.eu/eurostat/about/opportunities/consultations/eass>.
Správa z otvorenej verejnej konzultácie: <http://ec.europa.eu/eurostat/documents/10186/6937766/Agricultural-Statistics-Strategy-2020-Report.docx>.

- **Zbery údajov nie sú harmonizované a koherentné**, pretože vzniká potreba nových údajov, právne predpisy sa počas mnohých rokov vyvíjali osobitne a v rôznych oblastiach poľnohospodárskej štatistiky sa používajú čiastočne odlišné definície a pojmy.
- **Zaťaženie spojené s poskytovaním údajov sa vníma ako príliš vysoké**, pretože potreba údajov neustále narastá, zber údajov nie je harmonizovaný a prostriedky na úrovni Únie, ako aj na vnútroštátnej úrovni, sa naďalej znižujú. Potvrdilo sa, že toto zaťaženie ohrozuje zber údajov a ich kvalitu.

• **Získavanie a využívanie expertízy**

Eurostat uskutočnil rozsiahle diskusie o návrhu s národnými štatistickými úradmi. Zriadil pracovné skupiny, osobitné skupiny a skupiny riadiacich pracovníkov, ktoré sa pravidelne stretávali a konzultovali o návrhu. Návrh bol predložený aj Výboru pre európsky štatistický systém (ESSC) zriadenému nariadením (ES) č. 223/2009.

• **Posúdenie vplyvu**

Tento návrh sprevádza posúdenie vplyvu. V ňom sa identifikujú aktuálne problémy, predstavuje sa viacero možností politik, ktoré by sa mohli použiť na riešenie týchto problémov, a vyhodnocuje sa sociálny a hospodársky vplyv jednotlivých možností.

Výbor pre kontrolu regulácie vydal v marci 2016 kladné stanovisko k posúdeniu vplyvu.

V posúdení vplyvu sa identifikovali tri hlavné faktory, ktoré sú príčinou problémov v oblasti EASS:

1. nové a vznikajúce potreby údajov nie sú dostatočne uspokojené;
2. zbery údajov nie sú dostatočne harmonizované a koherentné;
3. zaťaženie spojené s poskytovaním údajov sa vníma ako príliš vysoké.

Tieto možnosti boli posudzované ako spôsoby riešenia zistených problémov.

Možnosť	Opis
1. Základný scenár – žiadne opatrenie Únie týkajúce sa štrukturálnych údajov v oblasti poľnohospodárstva	Ak sa neprijme žiadne opatrenie Únie, výsledkom bude, že nariadenie (ES) č. 1166/2008 sa prestane uplatňovať a zber štrukturálnych údajov v oblasti poľnohospodárstva ostane na uvážení členských štátov. Ostatné právne predpisy týkajúce sa poľnohospodárskych štatistík by ostali naďalej účinné, ale s menším zabezpečením kvality, keďže poľnohospodársky census sa často používa na aktualizáciu registrov fariem, ktoré sa používajú na stratifikáciu vo výberových zisťovaniach.
2. Predĺženie účinnosti nariadenia (ES) č. 1166/2008	Obnovenie nariadenia (ES) č. 1166/2008, ktorého účinnosť sa skončí v roku 2018. To by znamenalo, že súčasný systém, ktorý je v platnosti od roku 1966, bude pokračovať, avšak bez toho, aby sa do procesu začlenili zmeny. Ostatné právne predpisy týkajúce sa poľnohospodárskych štatistík

	by sa naďalej uplatňovali a naďalej by pretrvával súčasný stav.
3. Jednotný právny rámec pre všetky poľnohospodárske štatistiky	Vytvorenie úplne nového právneho rámca Únie pre všetky poľnohospodárske štatistiky. Všetky právne predpisy týkajúce sa poľnohospodárskych štatistík by spojili do jedného rámcového nariadenia.
4. Dvojstupňová integrácia poľnohospodárskych štatistík	Dvojstupňová integrácia poľnohospodárskej štatistiky by zaručila pokračovanie a modernizáciu štrukturálnej poľnohospodárskej štatistiky. Postupne by sa zaviedli dve nové rámcové nariadenia: nariadenie o integrovaných štatistikách fariem (IFS) a ďalšie rámcové nariadenie o štatistikách poľnohospodárskych vstupov a výstupov (SAIO).

Po podrobnom posúdení vplyvu rôznych možností sa dospelo k týmto záverom:

Možnosť 1 „Základný scenár“ ponúka najhoršie výsledky takmer po všetkých stránkach, a to najmä z dlhodobého hľadiska, keď sa potreba údajov a obmedzenosť prostriedkov stanú ešte naliehavejšie. **Možnosť 2 „Predĺženie“** ponúka iba obmedzenú hodnotu v krátkodobom horizonte a z dlhodobého hľadiska vážne ohrozuje fungovanie EASS, ktorý sa stane zastaranejším a ťažkopádnejším. **Možnosti 3 „Jedno rámcové nariadenie“** a **4 „Dvojstupňová integrácia“**, hoci si žiadajú počiatočné investície a nové nariadenia EÚ, ponúkajú najlepšie možnosti na dosiahnutie skoršie formulovaných cieľov nákladovo efektívnym spôsobom, predstavujú porovnateľne nižšie riziká, majú najpozitívnejší nepriamy vplyv a najlepšie uspokojujú požiadavky zainteresovaných strán. Plnia aj ciele iniciatívy REFIT v oblasti aktualizácie právnych predpisov Únie s cieľom zvýšiť pomer nákladov a prínosov a znížiť zaťaženie malých a stredných podnikov (MSP). Možnosť 4 má svoje ďalšie výhody predstavujúce menšie časové riziko v legislatívnom procese (keďže Rada a Parlament musia do konca roka 2018 prijať nové nariadenie o poľnohospodárskom cenze) a je tiež o niečo pružnejšia v dôsledku menej ťažkopádnej legislatívnej štruktúry. Eurostat preto uprednostňuje možnosť 4 pred možnosťou 3.

Hlavné zainteresované strany EASS, t.j. Komisia ako používateľ údajov, národné štatistické úrady a iné vnútroštátne orgány ako tvorcovia údajov a poľnohospodári ako respondenti, takisto uprednostňujú možnosť 4.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Cieľom návrhu, pokiaľ ide o program REFIT, je čo najlepšie využívať informácie a uspokojiť súčasný a budúci dopyt po európskej štatistike pri obmedzení zaťaženia respondentov. Tieto ciele sa dosiahnu zahrnutím rôznych zberov európskych štatistických údajov, na ktoré sa v súčasnosti vzťahujú samostatné nariadenia, do jedného rámca.

Podrobnosti o znížení nákladov pre zostavovateľov a poskytovateľov údajov vypočítanom na základe modelových scenárov možno nájsť v posúdení vplyvu (oddiel 5 „Analýza vplyvu“ a príloha IV „Metodika analýzy vplyvu“).

Cieľom návrhu je znížiť zaťaženie mikropodnikov a malých a stredných podnikov prostredníctvom zvýšenia prahových hodnôt zisťovania.

Návrh podporuje interoperabilitu a opätovné využitie podpory informačných a komunikačných technológií tým, že využíva:

- Rovnaké technické špecifikácie pre súbory údajov. Špecifikácie budú obsahovať: počet a opis premenných, štatistické klasifikácie, charakteristiky štatistických populácií, sledované jednotky a respondentov, referenčné obdobia a dátumy, ako aj požiadavky vzťahujúce sa na geografické pokrytie, vlastnosti výberových vzoriek, technické aspekty práce v teréne, úpravy a imputácie, váženía, odhadov a odhadov odchýlky.
- Rovnaké normy pre predkladanie údajov a výmenu a spoločné používanie informácií medzi Eurostatom a členskými štátmi. Normy sa budú týkať pojmov, procesov a produktov vrátane údajov a metaúdajov.

Ak bude kvalita údajov spĺňať kritériá kvality vymedzené v článku 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 223/2009, členské štáty by mali byť schopné poskytovať údaje z viacerých zdrojov vrátane metód alebo inovatívnych prístupov, pokiaľ zabezpečia zostavovanie údajov, ktoré sú porovnateľné a vyhovujú špecifickým požiadavkám stanoveným v nariadení.

• **Základné práva**

Návrh nemá žiadny vplyv na ochranu základných práv. Najdôležitejšie aspekty tohto návrhu sú možné účinky na ochranu osobných údajov (v prípade ktorej sú práva stanovené v článku 8 Charty základných práv Únie, článku 16 ZFEÚ a sekundárnych právnych predpisoch⁵). Žiadna z vybraných možností politiky však nepredpokladá zmeny v ustanoveniach o ochrane osobných údajov. Podľa vnútroštátnych právnych predpisov a právnych predpisov Únie o štatistike musia národné štatistické úrady zaručiť ochranu údajov. Tieto úrady majú prísne pravidlá, napríklad na zabezpečenie dôvernosti pre respondentov, anonymizáciu záznamov a ochranu údajov z vyplnených dotazníkov.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh má finančný vplyv v rokoch 2019 až 2020 (s možným finančným vplyvom predĺženým až do roku 2028 v závislosti od budúceho VFR).

Celkové rozpočtové prostriedky v rámci súčasného VFR sa odhadujú na 40 miliónov eur. Podrobný vplyv na rozpočet je uvedený v legislatívnom finančnom výkaze.

5. ĎALŠIE PRVKY

• **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Očakáva sa, že Európsky parlament a Rada prijmú navrhované nariadenie v roku 2017 a Komisia krátko nato prijme vykonávacie opatrenia.

Predpokladá sa, že členské štáty začnú poskytovať údaje Komisii podľa nového nariadenia v roku 2022.

Navrhovaný legislatívny nástroj je súčasťou EASS, ktorý bude predmetom celkového hodnotenia s cieľom posúdiť okrem iného jeho účinnosť a efektívnosť, pokiaľ ide o dosahovanie cieľov, a rozhodnúť, či sú potrebné nové opatrenia alebo zmeny.

⁵ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 (Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31) a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1).

- **Ročné monitorovanie dodržiavania predpisov vytvorených štatistik**

Eurostat vykonáva ročné hodnotenia súladu. Tieto hodnotenia zahŕňajú preskúmanie dostupnosti údajov, kvality a presnosti, ako aj následné opatrenia v prípade neplnenia povinností.

V súlade s požiadavkami právnych predpisov Únie sa od členských štátov vyžaduje, aby poskytli Komisii príslušné údaje o poľnohospodárskych štatistikách. Na tieto údaje sa vzťahujú prísne lehoty na zasielanie, ktoré sa musia dodržiavať v záujme dobrého riadenia, šírenia a užitočnosti štatistiky Únie, keďže chýbajúce alebo neúplné údaje vedú k nedostatkom v dostupnosti informácií (t. j. nie je možné vypočítať súhrnné štatistiky Únie a zverejňovať údaje podľa stanovených harmonogramov).

Nariadenie (ES) č. 223/2009, ktoré je základným právnym rámcom pre fungovanie Európskeho štatistického systému a pre všetky odvetvové právne predpisy na tvorbu európskej štatistiky, bolo zmenené 29. apríla 2015.

Hoci *včasnosť*, *presnosť* a *úplnosť* už sú dôležitými faktormi v ročných hodnoteniach súladu na zabezpečenie včasného šírenia poľnohospodárskych štatistik, väčšia pozornosť sa bude venovať týmto a iným rozmerom kvality s cieľom zaistiť dôveru v štatistiku vytvorenú ESS.

- **Neustále zlepšovanie EASS: identifikácia nových potrieb v oblasti údajov a nových zdrojov údajov, zlepšenie koherentnosti, zníženie zaťaženia**

V súčasnosti Eurostat uskutočňuje každoročné vypočítania s inými útvarmi Komisie. Dôležitým bodom týchto vypočítaní je výmena informácií o príslušných pracovných programoch. Poskytujú formálnu platformu pre uvedenie budúcich potrieb nových štatistik a pre posúdenie užitočnosti dostupných štatistik.

Ďalšia spolupráca s ostatnými útvarmi Komisie, národnými štatistickými úradmi a inými vnútroštátnymi orgánmi sa uskutoční na rôznych hierarchických úrovniach na pravidelných zasadnutiach a seminároch pracovných skupín, zasadnutiach skupiny riaditeľov, zasadnutiach ESSC, ako aj prostredníctvom pravidelných dvojstranných výmen. Osobitná pozornosť sa sústreďí na identifikáciu administratívnych údajov a iných informačných zdrojov spravovaných podľa právnych predpisov Únie a na posúdenie ich vhodnosti pre tvorbu štatistiky s cieľom uzavrieť dohody o ich stabilite, dostupnosti a prípadnom prispôbení, aby lepšie vyhovovali štatistickým požiadavkám. Okrem toho sa budú konať pravidelné zisťovania a analýzy s cieľom identifikovať potenciál na zlepšenie európskej poľnohospodárskej štatistiky a zníženie zaťaženia, napríklad zrušením premenných s nízkym pomerom nákladov a ziskov. Nový, pružnejší právny rámec umožní úpravy.

Tieto úpravy a celkové fungovanie právneho rámca sa bude monitorovať a hodnotiť najmä na základe strategických cieľov uvedených vyššie.

- **Trojročné monitorovacie správy**

Každé tri roky sa budú pravidelne podávať správy o fungovaní celého systému s cieľom monitorovať fungovanie obnoveného EASS a zabezpečiť, že splňa ciele programu REFIT týkajúce sa zjednodušenia a zníženia administratívneho zaťaženia.

- **Hodnotenie**

Druhá trojročná monitorovacia správa sa nahradí retrospektívnym hodnotením obnoveného EASS, pričom sa vyhotoví v súlade s usmerneniami Komisie týkajúcimi sa hodnotenia. Ak to bude potrebné, mohla by takisto predstavovať základ pre ďalšie revízie právnych predpisov.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Navrhované nariadenie obsahuje 19 článkov a päť príloh.

Ako sa stanovuje v článku 1, cieľom nariadenia je vytvoriť rámec pre európske poľnohospodárske štatistiky na úrovni fariem a zabezpečiť zjednotenie štrukturálnych informácií s inými informáciami, ako sú výrobné metódy, opatrenia pre rozvoj vidieka, agroenvironmentálne aspekty a iné. Hlavné definície sú uvedené v článku 2. Rozsah a pokrytie sú uvedené v článku 3. Týmto návrhom sa umožňuje a podporuje využívanie nových foriem zberu údajov a alternatívnych zdrojov údajov vrátane administratívnych údajov a iných zdrojov (článok 4).

Štatistika, na ktorú sa vzťahuje nariadenie, je uvedená v článkoch 5, 6 a 7 za špecifické referenčné roky a obdobia (článok 10). S cieľom zmeniť základné charakteristiky uvedené v prílohe III (článok 5) sa navrhuje splnomocniť Komisiu na prijímanie delegovaných aktov, ktorými sa zmenia podrobné témy pre moduly uvedené v prílohe IV (článok 8), pričom splnomocnenie sa obmedzí na zosúladienie s administratívnymi registrami, aby sa zozbierané údaje prispôbili potrebám budúcich používateľov a aby sa splnili špecifické požiadavky používateľov v ad hoc zisťovaniach (článok 9).

Komisia by mala byť splnomocnená aj na prijatie vykonávacích opatrení týkajúcich sa technických špecifikácií požadovaných pre súbory údajov (článok 8) a podávania správ o kvalite (článok 11). Požiadavky na podávanie správ o kvalite sú v súlade s nariadením (ES) č. 223/2009, ktoré poskytuje referenčný rámec a vyžaduje od členských štátov, aby dodržiavali štatistické zásady a kritériá kvality uvedené v danom nariadení.

Údaje sa musia zaslať v rámci vopred stanovených lehôt (článok 12).

Návrh nariadenia obsahuje ustanovenia pre finančnú pomoc členským štátom (články 13 a 14), pokiaľ ide o:

- dodržiavanie požiadaviek na údaje a vývoj metód zameraných na vyššiu kvalitu alebo nižšie náklady, alebo oboje, a administratívne zaťaženie spojené so zberom a tvorbou integrovaných štatistík fariem,
- náklady na zber údajov,
- zber ad hoc údajov.

Nariadenie okrem toho obsahuje potrebné ustanovenia o ochrane finančných záujmov Únie (článok 15) a o výkone delegovania právomocí (článok 16).

Posledné články sa týkajú postupu výboru (článok 17) a zrušenia dvoch existujúcich nariadení, ktoré plne nahradí toto nariadenie (článok 18).

V piatich prílohách sa uvádzajú podrobné informácie o prepočítavacích koeficientoch na veľké dobytké jednotky, zoznam fyzických prahových hodnôt, zoznam charakteristík pre základné štrukturálne údaje a charakteristík, ktoré sa majú zahrnúť v moduloch, ako aj požiadavky na presnosť.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o integrovaných štatistikách fariem,

ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1166/2008 a (EÚ) č. 1337/2011

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,
so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 338,
so zreteľom na návrh Európskej komisie,
po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,
konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,
keďže:

- (1) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1166/2008⁶ sa stanovuje rámec európskej štatistiky o štruktúre poľnohospodárskych podnikov do roku 2016. Nariadenie (ES) č. 1166/2008 by sa preto malo zrušiť.
- (2) Program európskych štrukturálnych zisťovaní poľnohospodárskych podnikov, ktorý sa v Únii vykonáva od roku 1966, by mal pokračovať s cieľom preskúmať trendy v štruktúre poľnohospodárskych podnikov na úrovni Únie a poskytovať štatistickú znalostnú základňu, ktorá je potrebná pre návrh, vykonávanie, monitorovanie a hodnotenie súvisiacich politík, najmä spoločnej poľnohospodárskej politiky, environmentálnej politiky, politiky prispôsobovania sa zmene klímy a politiky na zmiernenie.
- (3) Medzinárodné hodnotenie poľnohospodárskej štatistiky viedlo Organizáciu pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO) k zavedeniu globálnej stratégie na zlepšenie štatistík poľnohospodárstva a vidieka, ktorá bola schválená Štatistickým výborom Organizácie Spojených národov (BR OSN) v roku 2010. Európske poľnohospodárske štatistiky by sa podľa potreby mali riadiť odporúčaniami globálnej stratégie na zlepšenie štatistík poľnohospodárstva a vidieka, ako aj celosvetovým programom FAO pre poľnohospodársky census 2020.
- (4) Na ďalšie desaťročie by sa mal stanoviť viacúčelový program zisťovania poľnohospodárskych podnikov s cieľom poskytnúť rámec pre harmonizované, porovnateľné a koherentné štatistiky.

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1166/2008 z 19. novembra 2008 o štrukturálnych zisťovaniach fariem a zisťovaní metód poľnohospodárskej výroby a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 571/88 (Ú. v. EÚ L 321, 1.12.2008, s. 14).

- (5) Stratégia pre poľnohospodárske štatistiky na rok 2020 a ďalšie roky stanovená Výborom pre európsky štatistický systém (ESSC) v novembri 2015 predpokladá prijatie dvoch rámcových nariadení týkajúcich sa všetkých aspektov poľnohospodárskych štatistík, s výnimkou úhrnných účtov pre poľnohospodárstvo. Jedným z týchto rámcových nariadení je nariadenie o integrovaných štatistikách fariem.
- (6) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1337/2011⁷ by sa malo zjednotiť so štrukturálnymi informáciami na úrovni poľnohospodárskych podnikov od roku 2023 v záujme harmonizácie a porovnateľnosti informácií o štruktúre poľnohospodárskych podnikov a s cieľom uspokojiť súčasné potreby spoločnej organizácie trhu a najmä sektora ovocia a vína. Nariadenie (ES) č. 1337/2011 by sa preto malo zrušiť.
- (7) Porovnateľné štatistiky o štruktúre poľnohospodárskych podnikov zo všetkých členských štátov sú dôležité na stanovenie vývoja spoločnej poľnohospodárskej politiky. Preto by sa pre ukazovatele zisťovania mali v čo najväčšej miere používať štandardné klasifikácie a spoločné definície.
- (8) Na účely aktualizácie základných registrov poľnohospodárskych podnikov a ostatných informácií požadovaných na stratifikáciu výberových zisťovaní je potrebné vykonať census poľnohospodárskych podnikov v Únii aspoň raz za desať rokov. Zatiaľ posledný census sa uskutočnil v rokoch 2009/2010.
- (9) S cieľom vyhnúť sa zbytočnému zaťaženiu poľnohospodárskych podnikov a vnútroštátnych správnych orgánov by sa mali stanoviť prahové hodnoty, ktoré vylúčia nerelevantné jednotky zisťovania zo základných subjektov, za ktoré sa majú zbierať štatistické údaje.
- (10) Do štatistiky by sa mali zahrnúť celé oblasti využité na poľnohospodársku výrobu vrátane poľnohospodárskej pôdy používanej viacerými poľnohospodárskymi podnikmi, pretože sa uplatňujú spoločné práva.
- (11) Národné štatistické úrady (NŠÚ) a iné vnútroštátne orgány by mali mať v záujme zníženia zaťaženia respondentov prístup k administratívnym údajom, a to v takom rozsahu, v akom sú tieto údaje potrebné na rozvoj, tvorbu a šírenie európskej štatistiky.
- (12) S cieľom zaručiť flexibilitu Európskeho systému poľnohospodárskych štatistík a v záujme zjednodušenia a modernizácie poľnohospodárskych štatistík, premenné, ktoré sa majú zbierať, by sa mali prideliť do rôznych skupín (základné údaje a moduly), ktoré sa líšia v periodicite a/alebo reprezentatívnosti.
- (13) Zber informácií o používaní živín a vody a o metódach poľnohospodárskej výroby uplatňovaných v poľnohospodárskych podnikoch by sa mal zlepšiť, aby sa zabezpečili dodatočné štatistické údaje pre rozvoj agroenvironmentálnej politiky a aby sa zlepšila kvalita agroenvironmentálnych ukazovateľov.

⁷

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1337/2011 z 13. decembra 2011 o európskej štatistike trvalých plodín a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 357/79 a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/109/ES (Ú. v. EÚ L 347, 30.12.2011, s. 7).

- (14) Pre georeferenčné údaje o poľnohospodárskych podnikoch by sa mal ako spoločný referenčný rámec používať štandardný európsky systém sietí v súlade s prílohou I k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2007/2/ES⁸.
- (15) Komisia rešpektuje dôverný charakter údajov poskytnutých v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009⁹. Potrebná ochrana dôvernosti údajov by sa okrem iných prostriedkov mala zabezpečiť obmedzením údajov o polohe na priestorovú analýzu informácií a vhodnou agregáciou pri uverejňovaní štatistík. Z tohto dôvodu by sa mal rozvíjať harmonizovaný prístup na ochranu aspektov dôvernosti a kvality v rámci šírenia údajov.
- (16) Akékoľvek spracovanie osobných údajov podľa tohto nariadenia podlieha v závislosti od daného prípadu smernici 95/46/ES a jej vnútroštátnym vykonávacím ustanoveniam a/alebo nariadeniu č. 45/2001.
- (17) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006¹⁰ sa stanovuje štatistická klasifikácia ekonomických činností v Európskej únii, ktoré sa v tomto nariadení uvádzajú na účely stanovenia relevantnej populácie poľnohospodárskych podnikov.
- (18) V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003¹¹ by sa územné jednotky mali vymedziť v súlade s klasifikáciou územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS).
- (19) Na účely vykonania zisťovania by sa od členských štátov a Únie mali vyžadovať finančné prostriedky na niekoľko rokov. Preto by sa mal pre tento program zisťovania stanoviť grant Únie prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu v rámci nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1306/2013¹².
- (20) Týmto nariadením sa stanovuje finančné krytie na obdobie trvania príslušného viacročného finančného rámca (VFR), ktoré predstavuje základný rámec pre rozpočtový orgán počas ročného rozpočtového postupu v zmysle bodu 17 Medziinštitucionálnej dohody z 2. decembra 2013 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení¹³. Nariadenie obsahuje ustanovenie o zostavovaní rozpočtu na ďalšie zisťovania v rámci nasledujúceho finančného rámca.

⁸ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/2/ES zo 14. marca 2007, ktorou sa zriaďuje Infraštruktúra pre priestorové informácie v Európskom spoločenstve (INSPIRE) (Ú. v. EÚ L 108, 25.4.2007, s. 1).

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike a o zrušení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES, Euratom) č. 1101/2008 o prenose dôverných štatistických údajov Štatistickému úradu Európskych spoločenstiev, nariadenia Rady (ES) č. 322/97 o štatistike Spoločenstva a rozhodnutia Rady 89/382/EHS, Euratom o založení Výboru pre štatistické programy Európskych spoločenstiev (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164).

¹⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 z 20. decembra 2006, ktorým sa zavádza štatistická klasifikácia ekonomických činností NACE Revision 2 a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) 3037/90 a niektoré nariadenia ES o osobitných oblastiach štatistiky (Ú. v. EÚ L 393, 30.12.2006, s. 1).

¹¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 z 26. mája 2003 o zostavení spoločnej nomenklatury územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS) (Ú. v. EÚ L 13, 18.1.2011, s. 3).

¹² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549).

¹³ Ú. v. EÚ C 373, 20.12.2013, s. 1.

- (21) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to systematická tvorba európskej štatistiky o poľnohospodárskych podnikoch v Únii, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni jednotlivých členských štátov, ale z dôvodov konzistentnosti a porovnateľnosti ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, mala by Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.
- (22) Nariadením (ES) č. 223/2009 sa stanovuje referenčný rámec európskej štatistiky a vyžaduje od členských štátov, aby dodržiavali štatistické zásady a kvalitatívne kritériá stanovené v danom nariadení. Pre posudzovanie a zlepšovanie kvality európskej štatistiky a informovanie o nej sú rozhodujúce správy o kvalite. ESSC v súlade s článkom 12 nariadenia (ES) č. 223/2009 schválil normu Európskeho štatistického systému (ESS) pre štruktúru správ o kvalite. Táto norma by mala prispieť k harmonizácii podávania správ o kvalite podľa tohto nariadenia.
- (23) V súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia sa uskutočnilo posúdenie vplyvu s cieľom zamerať program stanovený týmto nariadením na potrebu účinnosti pri dosahovaní cieľov a zohľadniť rozpočtové obmedzenia už vo fáze návrhu programu zisťovania.
- (24) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa vykonávacie právomoci mali preniesť na Komisiu, pokiaľ ide o opis charakteristík uvedených v prílohe III a technické prvky údajov, ktoré sa majú predložiť, vymedzenie informácií, ktoré sa majú predložiť na báze ad hoc, ako aj stanovenie formy a obsahu správ o kvalite. Tieto právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011¹⁴ zo 16. februára 2011.
- (25) S cieľom zohľadniť vznikajúce potreby údajov, ktoré vyplývajú najmä z nového vývoja v poľnohospodárstve, revidovaných právnych predpisov a meniacich sa politických priorít, by sa mala na Komisiu v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie delegovať právomoc prijímať akty, pokiaľ ide o zmenu podrobných tém uvedených v prílohe IV. V záujme kompatibility a jednoduchšieho využívania iných zdrojov údajov sa na Komisiu v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie deleguje právomoc prijať akty na zmenu charakteristík uvedených v prílohe III. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni odborníkov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016¹⁵. V záujme zabezpečenia rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov by sa mali všetky dokumenty doručiť Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako odborníkom z členských štátov a odborníci Európskeho parlamentu a Rady by mali mať systematicky prístup na zasadnutia expertných skupín Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.
- (26) Uskutočnili sa konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov.
- (27) Uskutočnili sa konzultácie s Výborom pre európsky štatistický systém,

¹⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

¹⁵ Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovuje rámec pre európsku štatistiku na úrovni poľnohospodárskych podnikov a zaisťuje zjednotenie informácií o štruktúre s informáciami o výrobných postupoch, opatreniach na rozvoj vidieka, agroenvironmentálnych aspektoch a s inými súvisiacimi informáciami.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „poľnohospodársky podnik“ („farma“) je samostatná jednotka po stránke technickej aj ekonomickej, ktorá má samostatné vedenie a ktorá vykonáva ekonomické činnosti v poľnohospodárstve v súlade s nariadením (ES) č. 1893/2006, ktoré patria do skupín A.01.1, A.01.2, A.01.3, A.01.4, A.01.5 alebo do „udržiavania poľnohospodárskej pôdy v dobrom poľnohospodárskom a environmentálnom stave“ skupiny A.01.6 v rámci hospodárskeho územia Európskej únie, buď ako hlavnú, alebo ako vedľajšiu činnosť. V súvislosti s činnosťami skupiny A.01.49 sa zahŕňa len „chov polozdomácnených alebo iných živých zvierat“ (s výnimkou chovu hmyzu) a „včelárstvo a výroba medu a včelieho vosku“;
- b) „poľnohospodárska jednotka na spoločnej pôde“ je subjekt vlastníctva pôdy, na ktorej sa uplatňujú spoločné práva a ktorú používa viacero poľnohospodárskych podnikov na poľnohospodársku výrobu, ale nie je im pridelená;
- c) „región“ je územná jednotka podľa klasifikácie územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS) definovaná v súlade s nariadením (ES) č. 1059/2003;
- d) „veľká dobytčia jednotka“ je štandardná merná jednotka, ktorá umožňuje agregovanie rôznych kategórií hospodárskych zvierat, aby ich bolo možné porovnávať; koeficienty na stanovenie veľkých dobytčích jednotiek pre rôzne kategórie hospodárskych zvierat sú uvedené v prílohe I;
- e) „referenčný rok zisťovania“ je kalendárny rok, na ktorý sa vzťahujú referenčné obdobia;
- f) „domáca záhradka“ je plocha využitá na výrobu potravín určených na vlastnú spotrebu.

Článok 3

Pokrytie

1. Údaje požadované podľa tohto nariadenia zahŕňajú 98 % celkovej využitej poľnohospodárskej pôdy (VPP) (s výnimkou domácich záhradiek) a 98 % veľkých dobytčích jednotiek členského štátu.

2. Členské štáty s cieľom splniť uvedené požiadavky poskytnú údaje, ktoré sú reprezentatívne za poľnohospodárske podniky a poľnohospodárske jednotky na spoločnej pôde a ktoré spĺňajú aspoň jednu z fyzických prahových hodnôt uvedených v prílohe II, pokiaľ ide o veľkosť poľnohospodárskej pôdy alebo počet zvierat.
3. Vo výnimočných prípadoch, ak opora výberu stanovená v odseku 2 predstavuje viac ako 98 % vnútroštátnej poľnohospodárskej výroby podľa štandardnej produkcie v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1198/2014¹⁶, členské štáty môžu po predchádzajúcom súhlase Komisie (Eurostatu) stanoviť vyššie fyzické alebo zodpovedajúce ekonomické prahové hodnoty s cieľom zmenšiť oporu výberu, pokiaľ sa tým dosiahne 98 % pokrytie celkovej využitej poľnohospodárskej pôdy (s výnimkou domácich záhradiek) a 98 % veľkých dobytčích jednotiek členských štátov.
4. Ak opora výberu stanovená v odseku 2 nedosahuje 98 % využitej poľnohospodárskej pôdy a 98 % veľkých dobytčích jednotiek, členské štáty rozšíria oporu výberu tak, že stanovia prahové hodnoty nižšie ako hodnoty uvedené v odseku 2 a/alebo stanovia dodatočné prahové hodnoty.

Článok 4

Zdroje údajov

1. Na účely získania údajov uvedených v tomto nariadení budú členské štáty vykonávať štatistické zisťovania.
2. Členské štáty môžu používať informácie z integrovaného administratívneho a kontrolného systému (IACS) stanoveného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013¹⁷, zo systému na identifikáciu a registráciu hovädzieho dobytká stanoveného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000 [18] a zo systému na identifikáciu a registráciu oviec a kôz stanoveného nariadením Rady (ES) č. 21/2004¹⁹, z vinohradníckeho registra zavedeného v súlade s článkom 145 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1308/2013²⁰ a z registrov ekologického poľnohospodárstva zriadených podľa nariadenia Rady (ES)

¹⁶ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1198/2014 z 1. augusta 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1217/2009 o vytvorení siete na zhromažďovanie účtovných údajov o príjmoch a o hospodárskej činnosti poľnohospodárskych podnikov v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 321, 7.11.2014, s. 2).

¹⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa ustanovujú pravidlá priamych platieb pre poľnohospodárov na základe režimov podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 637/2008 a nariadenie Rady (ES) č. 73/2009 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 608).

¹⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000 zo 17. júla 2000, ktorým sa zriaďuje systém identifikácie a registrácie hovädzieho dobytká, o označovaní hovädzieho mäsa a výrobkov z hovädzieho mäsa, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 820/97 (Ú. v. ES L 204, 11.8.2000, s. 1).

¹⁹ Nariadenie Rady (ES) č. 21/2004 zo 17. decembra 2003, ktorým sa ustanovuje systém na identifikáciu a registráciu oviec a kôz a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1782/2003 a smernice 92/102/EHS a 64/432/EHS (Ú. v. EÚ L 5, 9.1.2004, s. 8).

²⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671).

č. 834/2007²¹ za predpokladu, že informácie majú minimálne rovnakú kvalitu ako informácie získané pri štatistických zisťovaniach. Členské štáty môžu využívať aj administratívne zdroje spojené s konkrétnymi opatreniami na rozvoj vidieka.

3. Na účely poskytovania údajov majú členské štáty právo využívať zdroje informácií iné ako uvedené v odseku 2 za predpokladu, že informácie majú minimálne rovnakú kvalitu ako informácie získané pri štatistických zisťovaniach. Členský štát, ktorý sa rozhodne využiť iné zdroje, informuje Komisiu (Eurostat) počas roka, ktorý predchádza referenčnému roku zisťovania a poskytne podrobnosti o kvalite údajov získaných z tohto zdroja a takisto o plánovanej metóde zberu údajov.
4. Vnútroštátne orgány zodpovedné za plnenie požiadaviek tohto nariadenia majú právo na okamžitý a bezplatný prístup k údajom a ich používanie vrátane individuálnych údajov o poľnohospodárskych podnikoch a osobných údajov o ich vlastníkoch, ktoré sú obsiahnuté v administratívnych záznamoch vytvorených na ich vnútroštátnom území podľa článku 17a nariadenia (ES) č. 223/2009. Vnútroštátne orgány a vlastníci administratívnych záznamov stanovia potrebné mechanizmy spolupráce.

Článok 5

Základné štrukturálne údaje

1. Členské štáty zozbierajú a poskytnú základné štrukturálne údaje („základné údaje“) uvedené v prílohe III týkajúce sa poľnohospodárskych podnikov uvedených v článku 3 ods. 2 a 3 za referenčné roky zisťovania 2020, 2023 a 2026. Zber základných údajov za referenčný rok zisťovania 2020 sa vykoná ako cenzus.
2. Zber základných údajov za referenčné roky zisťovania 2023 a 2026 sa vykoná ako výberové zisťovania. V takom prípade členské štáty zabezpečia, aby boli vážené výsledky zisťovania štatisticky reprezentatívne za poľnohospodárske podniky v každom regióne a navrhnuté tak, aby spĺňali požiadavky na presnosť stanovené v prílohe V.
3. Ak má charakteristika uvedená v prílohe III nízku alebo nulovú prevalenciu v členskom štáte, môže byť vylúčená zo zberu údajov za predpokladu, že príslušný členský štát v kalendárnom roku predchádzajúcom referenčnému roku zisťovania poskytol Komisii (Eurostatu) informácie riadne odôvodňujúce jej vylúčenie.
4. Komisia je splnomocnená prijímať vykonávacie akty na účely špecifikovania opisov charakteristík uvedených v prílohe III.
5. Tieto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 17 ods. 2 najneskôr do [Úrad pre publikácie, vložte, prosím, presný dátum: nadobudnutie účinnosti tohto nariadenia + 6 mesiacov alebo 31. december 2018, podľa toho, ktorý dátum nastane neskôr] za referenčný rok zisťovania 2020, najneskôr do 31. decembra 2021 za referenčný rok zisťovania 2023 a najneskôr do 31. decembra 2024 za referenčný rok zisťovania 2026.
6. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 16, pokiaľ ide o zmeny informácií uvedených v prílohe III v prípade, že to bude potrebné na účely zosúladenia so zdrojmi údajov na roky 2023 a 2026, ktoré sú uvedené v článku 4 ods. 2. Komisia pri výkone svojich právomocí zabezpečí, aby sa takýmto

²¹ Nariadenie Rady (ES) č. 834/2007 z 28. júna 2007 o ekologickej výrobe a označovaní ekologických produktov, ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 2092/91 (Ú. v. EÚ L 189, 20.7.2007, s. 1).

delegovanými aktmi nahradili iba charakteristiky uvedené v prílohe III, ktoré už nie je možné priamo odvodiť zo stanovených zdrojov údajov. Okrem toho zabezpečí, aby z takýchto delegovaných aktov nevyplyvali pre členské štáty ani respondentov veľké dodatočné náklady ani zaťaženie a aby zmenilo maximálne 10 % charakteristík uvedených v prílohe III (zaokrúhlené nahor na najbližšie celé číslo).

7. Tieto delegované akty sa prijímú do 30. septembra 2021 za referenčný rok zisťovania 2023 a do 30. septembra 2024 za referenčný rok zisťovania 2026.

Článok 6

Rozšírenie opory výberu

1. Členské štáty, ktoré rozšíria oporu výberu v súlade s článkom 3 ods. 4, poskytnú základné údaje o poľnohospodárskych podnikoch zahrnutých v rozšírenej opore výberu za referenčný rok zisťovania 2020, ktoré sa týkajú informácií uvedených v prílohe III.
2. Údaje o poľnohospodárskych podnikoch v rozšírenej opore výberu sa môžu zbierať prostredníctvom výberového zisťovania. V takom prípade členské štáty zabezpečia, aby boli vážené výsledky zisťovania štatisticky reprezentatívne za poľnohospodárske podniky v každom regióne a navrhnuté tak, aby spĺňali požiadavky na presnosť stanovené v prílohe V.

Článok 7

Údaje týkajúce sa modulov

1. Členské štáty zozbierajú a poskytnú údaje týkajúce sa modulov („moduly“), pokiaľ ide o témy a podrobné témy uvedené v prílohe IV, za tieto referenčné roky zisťovania:
 - a) modul „Pracovné sily a iné zárobkové činnosti“ za roky 2020, 2023 a 2026;
 - b) modul „Rozvoj vidieka“ za roky 2020, 2023 a 2026;
 - c) modul „Ustajnenie zvierat a hospodárenie s hnojom“ za roky 2020 a 2026;
 - d) modul „Zavlažovanie“ za rok 2023;
 - e) modul „Postupy obhospodarovania pôdy“ za rok 2023;
 - f) modul „Stroje a zariadenia“ za rok 2023;
 - g) modul „Sady“ za rok 2023;
 - h) modul „Vinohrady“ za rok 2026.
2. Do rozsahu týchto zberov údajov patria poľnohospodárske podniky uvedené v článku 3 ods. 2 a 3.
3. Moduly sa môžu zisťovať prostredníctvom výberových zisťovaní. V takom prípade členské štáty zabezpečia, aby boli vážené výsledky zisťovania štatisticky reprezentatívne za poľnohospodárske podniky v každom regióne a navrhnuté tak, aby spĺňali požiadavky na presnosť stanovené v prílohe V.
4. Moduly sa zisťujú z výberových podvzoriek poľnohospodárskych podnikov zapojených do zisťovania základných údajov za rovnaký referenčný rok. Každý záznam s informáciami týkajúcimi sa modulov sa vždy pripojí k základným údajom uvedeným v prílohe III.

5. Členské štáty, ktoré majú menej ako 1 000 hektárov akýchkoľvek jednotlivých plodín uvedených v podrobných témach modulu „Sady“ v prílohe IV a ktorých produkcia je určená v celom alebo prevažnom rozsahu pre trh, sú oslobodené od povinnosti realizovať modul „Sady“ v prípade danej plodiny.
6. Členské štáty, ktoré majú menej ako 1 000 hektárov vinogradov vysadených viničom na výrobu vína a ktorých produkcia je určená v celom alebo prevažnom rozsahu pre trh, sú oslobodené od povinnosti realizovať modul „Vinohrady“ v prípade danej plodiny.
7. Členské štáty, ktoré majú menej ako 2 % zavlažiteľnej plochy VPP, bez akýchkoľvek regiónov NUTS 2 s najmenej 5 % zavlažiteľnej plochy VPP, sú oslobodené od povinnosti realizovať modul „Zavlažovanie“.
8. Členské štáty informujú Komisiu (Eurostat) o prípadoch uvedených v bodoch 5, 6 a 7 do konca júna roku, ktorý predchádza príslušnému referenčnému roku zisťovania.
9. Ak má charakteristika nízku alebo nulovú prevalenciu v členskom štáte, môže byť vylúčená zo zberu údajov za predpokladu, že sa Komisii (Eurostatu) v kalendárnom roku predchádzajúcom referenčnému roku zisťovania poskytnú informácie, ktoré riadne odôvodňujú jej vylúčenie.

Článok 8

Technické špecifikácie údajov týkajúcich sa modulov

1. Komisia je oprávnená prijímať vykonávacie akty na účely stanovenia nasledujúcich technických prvkov údajov, ktoré treba predložiť za každý modul a príslušnú tému a podrobnú tému uvedené v prílohe IV:
 - a) zoznam charakteristík a zodpovedajúcich memných jednotiek;
 - b) opisy charakteristík.
2. Tieto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 17 ods. 2 najneskôr do [Úrad pre publikácie, vložte, prosím, presný dátum: nadobudnutie účinnosti tohto nariadenia + 6 mesiacov alebo 31. december 2018, podľa toho, ktorý dátum nastane neskôr] za referenčný rok zisťovania 2020, najneskôr do 31. decembra 2021 za referenčný rok zisťovania 2023 a najneskôr do 31. decembra 2024 za referenčný rok zisťovania 2026.
3. Za roky 2023 a 2026 je Komisia splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 16, pokiaľ ide o zmeny podrobných tém uvedených v prílohe IV. Komisia pri výkone svojich právomocí zabezpečí, aby z takýchto delegovaných aktov nevyplyvali pre členské štáty alebo respondentov veľké dodatočné náklady ani zaťaženie a aby sa v prípade každého modulu zmenilo delegovanými aktmi maximálne 25 %, zaokrúhlené nahor na najbližšie celé číslo, z podrobných tém uvedených v prílohe IV.
4. Tieto delegované akty sa prijímú do 30. septembra 2021 za referenčný rok zisťovania 2023 a do 30. septembra 2024 za referenčný rok zisťovania 2026.

Článok 9

Ad hoc údaje

1. Komisia sa splnomocňuje prijímať vykonávacie akty na účely špecifikovania informácií, ktoré sa majú predložiť na báze ad hoc, a to tým, že poskytne:
 - a) zoznam charakteristík, ktorý nepresahuje 40 premenných na zaslanie Komisii (Eurostatu) a zodpovedajúcich merných jednotiek;
 - b) opis charakteristík;
 - c) požiadavky na presnosť;
 - d) referenčný rok zisťovania;
 - e) referenčné obdobia;
 - f) možné zdroje údajov a iné metodické aspekty;
 - g) dátumy prenosu údajov.
2. Tieto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 17 ods. 2 najneskôr 12 mesiacov pred začiatkom referenčného roku zisťovania.

Článok 10

Referenčné obdobia

Zozbierané informácie sa týkajú jedného referenčného roka, ktorý je spoločný pre všetky členské štáty s odkazom na stav v priebehu stanoveného časového rámca takto:

- a) Pokiaľ ide o charakteristiky na poľnohospodárskej pôde: i) hlavné využitie pôdy sa vzťahuje na referenčný rok zisťovania; ii) každý členský štát stanoví referenčný deň v rámci referenčného roka zisťovania na účely identifikácie pozemkov.
- b) Pokiaľ ide o charakteristiky týkajúce sa zavažovania a postupov obhospodarovania pôdy, referenčným obdobím je obdobie 12 mesiacov končiace v referenčnom roku zisťovania, ktoré má stanoviť členský štát s cieľom pokryť príslušné výrobné cykly.
- c) Pokiaľ ide o charakteristiky týkajúce sa hospodárskych zvierat, ustajnenia zvierat a hospodárenia s hnojom, každý členský štát stanoví v rámci referenčného roka zisťovania spoločný referenčný deň. Charakteristiky týkajúce sa hospodárenia s hnojom sa vzťahujú na 12-mesačné obdobie končiace sa k uvedenému dátumu.
- d) Pokiaľ ide o charakteristiky týkajúce sa pracovných síl, každý členský štát stanoví v rámci referenčného roka zisťovania 12-mesačné obdobie končiace sa v referenčný deň.
- e) Pokiaľ ide o charakteristiky týkajúce sa opatrení na rozvoj vidieka, ktoré realizujú jednotlivé poľnohospodárske podniky, referenčným obdobím je trojročné obdobie, ktoré sa končí 31. decembra referenčného roka zisťovania.
- f) Pokiaľ ide o všetky ostatné charakteristiky, každý členský štát stanoví v rámci referenčného roka zisťovania spoločný referenčný deň.

Článok 11

Kvalita

1. Členské štáty prijímú potrebné opatrenia na to, aby sa zabezpečila kvalita prenášaných údajov a metaúdajov.
2. Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú kritériá kvality vymedzené v článku 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 223/2009.

3. Kvalitu zasielaných údajov a metaúdajov posudzuje Komisia (Eurostat).
 4. Na tento účel členské štáty poskytnú za každý referenčný rok zisťovania, na ktorý sa vzťahuje toto nariadenie, správu o kvalite opisujúcu štatistický proces, a najmä :
 - a) kritériá kvality uvedené v odseku 2;
 - b) kritériá na zahrnutie a vylúčenie uplatňované s cieľom splniť požiadavky na pokrytie uvedené v tomto nariadení;
 - c) organizáciu a použitú metodiku;
 - d) oporu výberu pre zisťovania;
 - e) úrovne presnosti dosiahnuté pri výberových zisťovaniach;
 - f) referenčné obdobia v súlade s článkom 10;
 - g) informácie o kvalite použitých zdrojov údajov iných ako štatistické zisťovania;
 - h) informácie o overení správnosti údajov, ktoré vykonal členský štát pred predložením súboru údajov Komisii (Eurostatu).
- Komisia je splnomocnená prijímať vykonávacie akty, ktorými sa stanoví forma a obsah správ o kvalite. Tieto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 17 ods. 2.
5. Členské štáty čo najskôr oznámia Komisii (Eurostatu) všetky relevantné informácie alebo zmeny v súvislosti s vykonávaním tohto nariadenia, ktoré by mohli ovplyvniť kvalitu zasielaných údajov.
 6. Na žiadosť Komisie (Eurostatu) členské štáty poskytnú doplňujúce informácie potrebné na vyhodnotenie kvality štatistických informácií.

Článok 12

Zasielanie údajov a metaúdajov

1. Za referenčný rok zisťovania 2020 členské štáty predložia Komisii (Eurostatu) overené základné údaje a údaje týkajúce sa modulov, ako aj správu o kvalite, a to do 15 mesiacov po skončení referenčného roka zisťovania.
2. Za referenčné roky zisťovania 2023 a 2026 členské štáty predložia Komisii (Eurostatu) overené základné údaje, údaje týkajúce sa modulu Pracovné sily a iné zárobkové činnosti a správu o kvalite, a to do 9 mesiacov po skončení referenčného roka zisťovania. Údaje týkajúce sa ďalších modulov, ako aj súvisiace metaúdaje sa predkladajú do 12 mesiacov po skončení referenčného roka zisťovania.
3. Údaje zasielané Komisii (Eurostatu) sú na úrovni jednotlivých poľnohospodárskych podnikov. Údaje týkajúce sa modulov a ad hoc údaje sa prepoja so základnými údajmi uvedenými v prílohe III na úrovni jednotlivých podnikov za rovnaký referenčný rok. Poskytnuté záznamy zahŕňajú extrapoláčne faktory.
4. Členské štáty zasielajú údaje a metaúdaje s použitím technického formátu stanoveného Komisiou (Eurostatom). Údaje a metaúdaje sa poskytujú Komisii (Eurostatu) prostredníctvom služieb jednotného kontaktného miesta.

Článok 13

Príspevok Únie

1. Únia môže na účely vykonávania tohto nariadenia poskytnúť národným štatistickým úradom a iným vnútroštátnym orgánom uvedeným v článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 223/2009 granty na
 - a) rozvoj alebo vykonávanie požiadaviek na údaje, alebo oboje;
 - b) vývoj metód zameraných na vyššiu kvalitu alebo nižšie náklady a administratívne zaťaženie spojené so zberom a tvorbou integrovaných štatistík fariem, alebo oboje.
2. Členské štáty môžu dostávať granty z Únie na pokrytie nákladov na zber údajov, ktoré sú uvedené v článkoch 5, 6 a 7, v rámci finančného krytia stanoveného v článku 14.
3. Finančný príspevok Únie nesmie prekročiť 75 % oprávnených nákladov, pričom maximálne sumy sú stanovené v odsekoch 4 a 5.
4. V prípade kombinovaných nákladov na zber základných údajov a údajov týkajúcich sa modulov za rok 2020 sa finančný príspevok Únie obmedzí na tieto maximálne sumy:
 - a) 50 000 EUR v prípade Luxemburska a Malty;
 - b) 1 000 000 EUR v prípade Rakúska, Chorvátska, Írska a Litvy;
 - c) 2 000 000 EUR v prípade Bulharska, Nemecka, Maďarska, Portugalska a Spojeného kráľovstva;
 - d) 3 000 000 EUR v prípade Grécka, Španielska a Francúzska;
 - e) 4 000 000 EUR v prípade Talianska, Poľska a Rumunska;
 - f) 300 000 EUR v prípade všetkých ostatných členských štátov.
5. V prípade základných údajov a údajov týkajúcich sa modulov za roky 2023 a 2026 sa maximálne sumy uvedené v odseku 4 znížia o 50 %, pričom platia ustanovenia viacročného finančného rámca po roku 2020.
6. Pre zber ad hoc údajov uvedených v článku 9 môže Únia poskytnúť granty národným štatistickým úradom a iným vnútroštátnym orgánom uvedeným v článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 223/2009 na pokrytie nákladov na realizáciu zberu ad hoc údajov. Tento finančný príspevok Únie nesmie presiahnuť 90 % oprávnených nákladov.
7. Finančný príspevok Únie sa poskytuje z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu v súlade s článkom 4 ods. 2 písm. d) nariadenia (EÚ) č. 1306/2013.

Článok 14

Finančné krytie

1. Finančné krytie Únie na vykonávanie programu na zber údajov za referenčný rok zisťovania 2020 vrátane rozpočtových prostriedkov potrebných na riadenie, údržbu a rozvoj databázových systémov, ktoré sa v rámci Komisie používajú na spracovanie údajov, ktoré poskytl členské štáty na základe ustanovení tohto nariadenia, je 40 000 000 EUR na obdobie rokov 2018 – 2020, na ktoré sa vzťahuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020.
2. Po nadobudnutí účinnosti viacročného finančného rámca po roku 2020 stanoví rozpočtový a legislatívny orgán na návrh Komisie sumu na obdobie po roku 2020.

Článok 15

Ochrana finančných záujmov Únie

1. Komisia prijme príslušné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa pri vykonávaní činností financovaných podľa tohto nariadenia chránili finančné záujmy Únie uplatňovaním preventívnych opatrení na zamedzenie podvodom, korupcii a iným protiprávnym konaniam, konzistentnými a účinnými kontrolami, vymáhaním neoprávnene vyplatených súm pri odhalení nezrovnalostí a v prípade potreby ukladaním účinných, primeraných a odrádzajúcich administratívnych a finančných sankcií.
2. Komisia alebo jej zástupcovia a Dvor audítorov majú právomoc vykonávať na základe dokumentov a kontrol na mieste audit u všetkých prijímateľov grantov, dodávateľov a subdodávateľov a tretích strán, ktorým boli priamo alebo nepriamo poskytnuté finančné prostriedky Únie v rámci tohto programu.
3. Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) môže vykonávať vyšetровania vrátane kontrol na mieste a inšpekcií u hospodárskych subjektov, ktorých sa priamo alebo nepriamo týka toto financovanie v súlade s postupmi stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013²² a v nariadení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96²³, s cieľom zistiť, či v súvislosti s dohodou alebo rozhodnutím o grante alebo zmluvou financovanými priamo alebo nepriamo v rámci tohto nariadenia došlo k podvodu, korupcii alebo akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu poškodzujúcemu finančné záujmy Únie.
4. Dohody o spolupráci s tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami, dohody o grantoch a rozhodnutia o grantoch, ktoré vyplývajú z vykonávania tohto nariadenia, Komisiu, Dvor audítorov a úrad OLAF výslovne splnomocňujú vykonávať takéto audity, kontroly na mieste a inšpekcie.
5. Ak je vykonávanie akcie zabezpečované externe alebo subdelegované, a to úplne alebo čiastočne, alebo ak vyžaduje zadanie verejnej zákazky alebo udelenie finančnej pomoci tretej strane, zmluva, dohoda o grante alebo rozhodnutie o grante musia obsahovať záväzok dodávateľa alebo prijímateľa uložiť každej zapojenej tretej strane výslovné akceptovanie uvedených právomocí Komisie, Dvora audítorov a úradu OLAF.
6. Odseky 4 a 5 sa uplatňujú bez toho, aby boli dotknuté odseky 1, 2 a 3.

Článok 16

Vykonávanie delegovania právomocí

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.

²² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetřovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1).

²³ Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2).

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 5 ods. 6 a článku 8 ods. 3 sa Komisii udeľuje na neurčité obdobie od [Úrad pre publikácie: vložte, prosím, presný dátum nadobudnutia účinnosti nariadenia].
3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 5 ods. 6 a článku 8 ods. 3 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
4. Pred prijatím delegovaného aktu Komisia konzultuje s odborníkmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016.
5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 5 ods. 6 alebo článku 8 ods. 3 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Článok 17

Postup výboru

1. Komisii pomáha Výbor pre Európsky štatistický systém zriadený nariadením (ES) č. 223/2009. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 18

Zrušenie

1. Nariadenie (EÚ) č. 1337/2011 sa zrušuje s účinnosťou od 1. januára 2022.
2. Nariadenie (ES) č. 1166/2008 sa zrušuje s účinnosťou od 1. januára 2019.
3. Odkazy na zrušené nariadenia sa považujú za odkazy na toto nariadenie.

Článok 19

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

- 1.1. Názov návrhu/iniciatívy
- 1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB
- 1.3. Druh návrhu/iniciatívy
- 1.4. Ciele
- 1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy
- 1.6. Trvanie a finančný vplyv
- 1.7. Plánovaný spôsob hospodárenia

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

- 2.1. Opatrenia týkajúce sa monitorovania a predkladania správ
- 2.2. Systémy riadenia a kontroly
- 2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

- 3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov
- 3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky
 - 3.2.1. *Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky*
 - 3.2.2. *Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.3. *Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.4. *Súlad s platným viacročným finančným rámcom*
 - 3.2.5. *Príspevky od tretích strán*
- 3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o integrovaných štatistikách fariem, ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1166/2008 z 19. novembra 2008 o štrukturálnych zisťovaniach fariem a zisťovaní metód poľnohospodárskej výroby a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1337/2011 z 13. decembra 2011 o európskej štatistike trvalých plodín

1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB²⁴

3403 – tvorba európskej štatistiky

1.3. Druh návrhu/iniciatívy

☐ Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie**

☐ Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu**²⁵

☐ Návrh/iniciatíva sa týka **predĺženia trvania existujúcej akcie**

☒ Návrh/iniciatíva sa týka **akcie presmerovanej na novú akciu**

1.4. Ciele

1.4.1. Viacročné strategické ciele Komisie, ktoré sú predmetom návrhu/iniciatívy

Harmonizované a porovnateľné štatistické údaje o štruktúre poľnohospodárskych podnikov prispievajú k prioritě 4 („Prepracovanejší a spravodlivejší vnútorný trh s posilnenou priemyselnou základňou“) z desiatich hlavných priorít Komisie, ale okrem toho môžu prispieť aspoň k týmto ďalším prioritám: 1 („Nový impulz pre tvorbu pracovných miest, rast a investície“), 3 („Odolná energetická únia uplatňujúca výhľadovú politiku v oblasti zmeny klímy“) a 9 („Silnejší globálny aktér“).

1.4.2. Osobitné ciele a príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

Osobitný cieľ č.

Pracovný program Komisie na rok 2016, iniciatíva REFIT č. 26 – Balík opatrení v oblasti štatistiky

Príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

3403 – tvorba európskej štatistiky

²⁴

ABM: riadenie podľa činností; ABB: zostavovanie rozpočtu podľa činností.

²⁵

Podľa článku 54 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

1.4.3. *Očakávané výsledky a vplyv*

Uved'te, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na príjemcov/cieľové skupiny.

Cieľom návrhu je zabezpečiť ďalšiu finančnú podporu pre členské štáty na zber údajov o štruktúre poľnohospodárskych podnikov stanovením finančného krytia na obdobie rokov 2019 – 2020 s možným predĺžením do roku 2028 v závislosti od nového VFR.

V reakcii na zmeny vo svetovom poľnohospodárstve, ako napríklad globalizácia a zmena klímy a následné zmeny v spoločnej poľnohospodárskej politike (SPP) a v iných politikách EÚ týkajúcich sa poľnohospodárstva, v súvislosti s ktorými vznikajú nové potreby údajov, a aby sa znížila nekoherentnosť v rámci údajov poľnohospodárskej štatistiky, ako aj zaťaženie vyplývajúce zo zberu údajov, táto iniciatíva sa zameriava na vytvorenie nového právneho predpisu na zber štruktúrálnych štatistík na úrovni fariem. Kvalitné údaje porovnateľné medzi členskými štátmi sú dôležité pre navrhovanie, vykonávanie, monitorovanie a hodnotenie priorít EÚ, ako je SPP a súvisiace politiky, ktoré majú k dispozícii takmer 40 % celkového rozpočtu EÚ.

Právne predpisy v oblasti štatistiky, predovšetkým administratívne predpisy, majú vplyv predovšetkým na používateľov údajov (t. j. iné útvary Komisie), zostavovateľov údajov (národné štatistické úrady) a respondentov (poľnohospodárov), pričom majú len obmedzený priamy ekonomický, sociálny a environmentálny vplyv. Hlavné priame náklady pre zainteresované strany sa týkajú adaptácie na nové štatistické, organizačné a technické systémy, ale tieto náklady a zaťaženie by sa mali v strednodobom až dlhodobom horizonte vrátiť späť, keďže sa zníži zaťaženie vyplývajúce zo zberu údajov a zvýši sa účinnosť a úspory.

Finančný príspevok EÚ na zber údajov pre vnútroštátne poľnohospodárske štatistiky v novom systéme, pokiaľ ide o jeho výšku a podiel, by mal byť porovnateľný so *status quo*, a vnútroštátne výdavky by zostali na podobnej úrovni ako v súčasnosti. Opatrenia na zníženie zaťaženia a nákladov po ich úplnej realizácii, ako aj (na základe sledovaných trendov) očakávaný pokles počtu poľnohospodárskych podnikov) môžu viesť k zníženej potrebe finančných prostriedkov na zber údajov.

1.4.4. *Ukazovatele výsledkov a vplyvu*

Uved'te ukazovatele, pomocou ktorých je možné sledovať uskutočňovanie návrhu/iniciatívy.

Na preskúmanie politiky budú slúžiť ročné hodnotenia súladu, nepretržité výmeny so zainteresovanými stranami na zlepšenie Európskeho systému poľnohospodárskych štatistík (EASS) a trojročné správy založené na viacerých kľúčových ukazovateľoch výkonnosti a cieľov.

1.5. **Dôvody návrhu/iniciatívy**

1.5.1. *Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte*

Štruktúrálna zisťovania fariem (poľnohospodársky cenzus v roku 2020 a výberové zisťovania v rokoch 2023 a 2026) sú kryté a čiastočne financované navrhovaným nariadením.

1.5.2. *Prínos zapojenia Európskej únie*

Harmonizované politiky EÚ ako SPP potrebujú *ipso facto* kvalitné údaje porovnateľné medzi členskými štátmi s cieľom zamerať politické zásahy čo

najúčinnejšie, najefektívnejšie a spravodlivo. To možno zabezpečiť len prostredníctvom spoločných a koordinovaných opatrení v rámci Európskeho štatistického systému (ESS). Pre politiku, ktorá má k dispozícii takmer 40 % celkového rozpočtu EÚ – najväčšiu samostatnú položku v rámci rozpočtu – je to mimoriadne dôležité.

1.5.3. *Poznanky získané z podobných skúseností v minulosti*

Štrukturálne zisťovania fariem sa vykonávali na úrovni EÚ od rokov 1966/1967 a naďalej predstavujú základný kameň európskej poľnohospodárskej štatistiky. Ich právny základ je však potrebné aktualizovať tak, aby spĺňali vyššie uvedené výzvy a napravili hlavné nedostatky, ktoré boli zistené pri hodnotení *ex post* súčasného EASS. Sú to:

1. Súčasná právna úprava poľnohospodárskej štatistiky nepokrýva v primeranej miere nové a vznikajúce potreby údajov
2. EASS nie je dostatočne pružný a nereaguje dostatočne rýchlo na vznikajúce potreby
3. Zbery údajov nie sú dostatočne harmonizované a koherentné
4. Štatistiky by sa mohli tvoriť efektívnejšie
5. Zaťaženie spojené s poskytovaním údajov sa vníma ako vysoké

1.5.4. *Zlučiteľnosť a možná synergia s inými vhodnými finančnými nástrojmi*

Navrhované nariadenie je súčasťou stratégie Eurostatu pre poľnohospodárske štatistiky na rok 2020 a ďalšie roky a má pozostávať z dvoch rámcových nariadení: integrované štatistiky fariem (IFS) a štatistiky o poľnohospodárskych vstupoch a výstupoch (SAIO). Obe nariadenia by mali spoločný rozsah, používali by rovnakú technickú a metodickú dokumentáciu a spolu by pokrývali všetky aspekty stratégie pre poľnohospodárske štatistiky.

1.6. Trvanie a finančný vplyv

X Návrh/iniciatíva s **obmedzeným trvaním**

- X Návrh/iniciatíva v platnosti až do 31. 12. 2028
- X Finančný vplyv od roku 2019 do roku 2020 (s možným finančným vplyvom predĺženým až do roku 2028 v závislosti od budúceho VFR).

☐ Návrh/iniciatíva s **neobmedzeným trvaním**

- Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od RRRR do RRRR,
- a potom bude vykonávanie pokračovať v plnom rozsahu.

1.7. Plánovaný spôsob hospodárenia²⁶

X **Priame hospodárenie** na úrovni Komisie

- X prostredníctvom jej útvarov vrátane zamestnancov v delegáciách Únie;
- ☐ prostredníctvom výkonných agentúr

☐ **Zdieľané hospodárenie** s členskými štátmi

☐ **Nepriame hospodárenie** s delegovaním úloh súvisiacich s plnením rozpočtu na:

- ☐ tretie krajiny alebo subjekty, ktoré tieto krajiny určili,
- ☐ medzinárodné organizácie a ich agentúry (uved'te),
- ☐ Európsku investičnú banku (EIB) a Európsky investičný fond,
- ☐ subjekty podľa článkov 208 a 209 nariadenia o rozpočtových pravidlách,
- ☐ verejnoprávne subjekty,
- ☐ súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ tieto subjekty poskytujú dostatočné finančné záruky,
- ☐ súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktoré poskytujú dostatočné finančné záruky,
- ☐ osoby poverené vykonávaním osobitných činností v oblasti SZBP podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte.
- *V prípade viacerých spôsobov hospodárenia uveďte v oddiele „Poznámky“ presnejšie vysvetlenie.*

Pripomienky

²⁶

Vysvetlenie spôsobov hospodárenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách možno nájsť na webovej stránke BudgWeb: <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/en/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>.

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa monitorovania a predkladania správ

Uved'te časový interval a podmienky, ktoré sa vzťahujú na tieto opatrenia.

Prijímatelia grantov musia podávať zozbierané údaje a príslušné správy o kvalite.

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Zistené riziká

Potenciálne problémy v súvislosti s kvalitou údajov a včasnosťou.

2.2.2. Údaje o zavedenom systéme vnútornej kontroly.

Technická a metodická dokumentácia a usmernenia sa vopred oznámia členským štátom. Bude sa monitorovať dodržiavanie lehôt. Správy o kvalite budú preskúmané v prípade každého zisťovanie.

2.2.3. Odhad nákladov a prínosov kontrol a posúdenie očakávanej úrovne rizika chyby

Kontroly nespôsobujú žiadne dodatočné náklady, pretože ich budú vykonávať úradníci Komisie v rámci svojich bežných povinností. Ich prínos je zvýšenie kvality a porovnateľnosti údajov. Očakávané riziko chybovosti je nízke, pretože zber údajov v poľnohospodárskych štatistikách sa vykonáva v dobrej spolupráci s členskými štátmi už od roku 1950. Prispôsobovanie technických systémov a iných systémov zisťovaní by mohlo v krátkodobom horizonte viesť k miernemu zvýšeniu rizika chybovosti, ale v strednodobom až dlhodobom horizonte sa očakáva pokles na priemernú hodnotu.

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Uved'te existujúce a plánované preventívne a ochranné opatrenia.

Okrem uplatňovania všetkých regulačných kontrolných mechanizmov bude Eurostat v súlade so všeobecnými opatreniami Komisie proti podvodom uplatňovať stratégiu boja proti podvodom. Tým sa zabezpečí, že prístup k riadeniu rizika podvodov je zameraný na identifikovanie rizikových oblastí a vhodných foriem reakcie. V prípade potreby sa vytvoria spolupracujúce skupiny a vhodné nástroje informačných technológií zamerané na analýzu prípadov podvodov.

Eurostat stanovil stratégiu kontroly, ktorá je súčasťou vynakladania výdavkov. Opatrenia a nástroje v tejto stratégii sú v plnom rozsahu uplatniteľné na navrhované nariadenie. Znížením komplexnosti, uplatňovaním nákladovo efektívnych postupov monitorovania, ako aj vykonávaním kontrol *ex ante* a *ex post* na základe rizík sa má znížiť pravdepodobnosť podvodu a prispieť k jeho prevencii. Súčasťou stratégie kontroly sú konkrétne opatrenia na zvýšenie informovanosti a súvisiaca odborná príprava týkajúca sa prevencie podvodu.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Existujúce rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo [...] [Názov.....]		krajín EZVO ²⁸	kandidátskych krajín ²⁹	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
2	05 08 02 „Zisťovania o štruktúre poľnohospodárskych podnikov“	DRP	NIE	NIE	NIE	NIE

- Požadované nové rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo [...] [Názov.....]		krajín EZVO	kandidátskych krajín	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
	Žiadne		ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE

²⁷ DRP = diferencované rozpočtové prostriedky / NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

²⁸ EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

²⁹ Kandidátske krajiny a prípadne potenciálne kandidátske krajiny západného Balkánu.

3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca	2	05 08 02 „Zisťovania o štruktúre poľnohospodárskych podnikov“
---	---	---

GR: AGRI			Rok 2019 ³⁰	Rok 2020	SPOLU
•Operačné rozpočtové prostriedky					
Číslo rozpočtového riadka 05 08 02	Záväzky	(1)	39,000	1,000	40,000
	Platby	(2)	19,200	0,900	20,100
Číslo rozpočtového riadka	Záväzky	(1a)			
	Platby	(2a)			
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu osobitných programov ³¹					
Číslo rozpočtového riadka		(3)			
Rozpočtové prostriedky pre GR AGRI SPOLU	Záväzky	= 1 + 1a + 3	39,000	1,000	40,000
	Platby	= 2 + 2a + 3	19,200	0,900	20,100

•Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Záväzky	(4)	39,000	1,000	40,000
--	---------	-----	--------	-------	--------

³⁰ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína uskutočňovať.

³¹ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie realizácie programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

	Platby	(5)	19,200	0,900	20,100
•Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu osobitných programov SPOLU		(6)			
Rozpočtové prostriedky OKRUHU 2 viacročného finančného rámca SPOLU	Závázky	= 4 + 6	39,000	1,000	40,000
	Platby	= 5 + 6	19,200	0,900	20,100

Ak má návrh/iniciatíva vplyv na viaceré okruhy:

•Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závázky	(4)			
	Platby	(5)			
•Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu osobitných programov SPOLU		(6)			
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 4 viacročného finančného rámca SPOLU (referenčná suma)	Závázky	= 4 + 6			
	Platby	= 5 + 6			

Okruh viacročného finančného rámca	5	„Administratívne výdavky“
---	----------	---------------------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

GR: ESTAT 29 01				
•Ľudské zdroje		0,549	0,549	1,098
•Ostatné administratívne výdavky		0,045	0,030	0,075
GR ESTATSPOLU	Rozpočtové prostriedky	0,594	0,579	1,173

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 5 viacročného finančného rámca SPOLU	(Závázky spolu = Platby spolu)	0,594	0,579	1,173
---	--------------------------------	-------	-------	--------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		2019	2020	SPOLU
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 5 viacročného finančného rámca SPOLU	Závázky	39,594	1,579	40,573
	Platby	19,794	1,479	21,273

3.2.2. Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Uved'te ciele a výstupy			2019		2020			
	VÝSTUPY							
	Typ ³²	Priemerné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Celkový počet	Náklady spolu
↓								
OSOBITNÝ CIEĽ č. 1 ³³ ...								
– Výstup	databáza			0,600		1,000		1,600
– Výstup	mikroúdaje o poľnohospodárskych podnikoch			38,400		0		38,400
Osobitný cieľ č. 1 medzisúčet				39,000		1,000		40,000
NÁKLADY SPOLU				39,000		1,000		40,000

³² Výstupy znamenajú dodané produkty a služby (napr. počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

³³ Ako je uvedené v bode 1.4.2. „Osobitné ciele...“.

3.2.3. Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky

3.2.3.1. Zhrnutie

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	2019	2020	SPOLU
--	------	------	-------

OKRUH 5 viacročného finančného rámca			
Ludské zdroje	0,549	0,549	1,098
Ostatné administratívne výdavky	0,045	0,030	0,075
OKRUH 5 viacročného finančného rámca medzisúččet	0,594	0,579	1,173

Mimo OKRUHU 5³⁴ viacročného finančného rámca			
Ludské zdroje			
Ostatné administratívne výdavky			
mimo OKRUHU 5 viacročného finančného rámca medzisúččet			

SPOLU	0,594	0,579	1,173
--------------	-------	-------	--------------

Rozpočtové prostriedky potrebné na ľudské zdroje a na ostatné administratívne výdavky budú pokryté rozpočtovými prostriedkami GR, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

³⁴

Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie realizácie programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

3.2.3.2. Odhadované potreby ľudských zdrojov

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

odhady sa vyjadrujú v jednotkách ekvivalentu plného pracovného času

	2019	2020
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)		
29 01 01 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)	4,1	4,1
XX 01 01 02 (delegácie)		
XX 01 05 01 (nepriamy výskum)		
10 01 05 01 (priamy výskum)		
•Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času: FTE)³⁵		
XX 01 02 01 (ZZ, VNE, DAZ z celkového balíka prostriedkov)		
XX 01 02 02 (ZZ, MZ, VNE, DAZ, PED v delegáciách)		
XX 01 04 yy ³⁶	– ústredie	
	– delegácie	
XX 01 05 02 (ZZ, VNE, DAZ – nepriamy výskum)		
10 01 05 02 (ZZ, DAZ, VNE – priamy výskum)		
Iné rozpočtové riadky (uved'te)		
SPOLU	4,1	4,1

XX predstavuje príslušnú oblasť politiky alebo rozpočtovú hlavu.

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	– riadenie grantov v súvislosti s iniciatívou – validácia údajov – podpora a práca v súvislosti s metodikou – analýza správ – šírenie údajov
Externí zamestnanci	

³⁵ ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

³⁶ Čiastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

- ☒ Návrh/iniciatíva je v súlade s platným viacročným finančným rámcom.
- ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje zmenu v plánovaní príslušného okruhu vo viacročnom finančnom rámci.

Vysvetlite požadovanú zmenu v plánovaní a uveďte príslušné rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy.

Žiadne

- ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje, aby sa použil nástroj flexibility alebo aby sa uskutočnila revízia viacročného finančného rámca.

Vysvetlite potrebu a uveďte príslušné okruhy, rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy.

Žiadne

3.2.5. Príspevky od tretích strán

- Návrh/iniciatíva nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami.
- Návrh/iniciatíva zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je odhadnuté v nasledujúcej tabuľke:

rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			Spolu
Uveďte spolufinancujúci subjekt								
Prostriedky zo spolufinancovania SPOLU								

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- ☒ Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.
- ☐ Návrh/iniciatíva má finančný vplyv na príjmy, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:
 - ☐ vplyv na vlastné zdroje
 - ☐ vplyv na rôzne príjmy

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový príjmov:	riadok	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v prebiehajúc om rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy ³⁷						
			Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uved'te všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)		
Článok...									

V prípade rôznych pripísaných príjmov uved'te príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

Neuplatňuje sa

Uved'te spôsob výpočtu vplyvu na príjmy.

Neuplatňuje sa

³⁷

Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 25 % nákladov na výber.